

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XV }

La Paz, domingo 3 de agosto de 1913

{ N°. 3,856

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, AGOSTO 3 DE 1913.

De Brocha Gorda

(Para "El Comercio de Bolivia")

ELEMÉRITOS GLORIOSAS. — LA PAZ EL 16 DE JULIO. — BOLIVIA EL 6 DE AGOSTO. — RENOVACIÓN DEL SUPREMO PODER. — VILLAZÓN Y MONTES. — LEGÍTIMO ORGULLO NACIONAL.

Buenos Aires, julio 16 de 1913.

En alta y muy memorable fecha reanudó mis epístolas sujetas no voluntarias intermitencias, si bien teniendo en don Tomás (no hay más que un don Tomás en Bolivia: bueno, servicial, simpático) un espontáneo y fecundísimo remezante, según he contemplado palpitante su actividad en las columnas de nuestra hoja diaria.

Entregada estará y en hora buena, la opulenta metrópoli pacífica a la entusiasta conmemoración de la elemérito gloria, en los momentos en que escribo hondamente conmovido por aquello que los portugueses llaman sandados patrias. Qué lejos y qué cerca se ve en ocasiones la tierra amada. Qué puras asoman sus memorias! Qué grandes sus héroes! Qué admirables sus progenitores.....

El 16 de julio crece en los tiempos. Fué el despertar de una pesadilla de tres centurias; fué el claror de una aurora que anuncia la redención humana en esta parte de la tierra colombiana. Fué el grito de la más audaz temeridad, lanzado con esperanza incierta por aquellos hombres aún sabiendo que se abría un abismo a sus pies, mientras fulgía el rayo en su cabeza.

Los hombres del año 9, vislumbraron el suelo de la libertad y quemaron sus naves. Cortés a lo menos pisaba ya la tierra de sus ensueños. Inconcebible en nuestros tiempos un sacrificio semejante. Encendían, bien lo dijo un caudillo, una tea que ocasionaría el incendio regenerador y aceptaron con increíble desprendimiento de cuanto más se estima, el papel de las primeras víctimas en el arco grandioso de la transformación sudamericana.

Legítima satisfacción pacífica, recuerdo de una gloria inestimable que se ennoblecen en los tiempos cada día más grandes en aspiraciones egoistas y más chicos en abnegadas muestras de virtud patriótica.

— Deje usted, señor general, decirle yo al noble Campero, en fecha igual a la presente, cuando quiso reducir todas las fiestas locales a una elemérito nacional única: el 6 de agosto. Deje usted sus legítimas glorias a los hijos de aquellos progenitores de la patria, que en Chuquisaca, La Paz, Potosí, Cochabamba, Oruro y Santa Cruz, alzaron el estandarte de la libertad y fecundaron para su arraigo, el suelo alto peruviano con sangre generosa. Deje a La Paz su orgullo y quisiera el destino mostrarnos con frecuencia señales de tan especial heroísmo en las generaciones del día y del porvenir, en cumplimiento de esa ley atávica que ennoblecen a las descendencias.

Sea el 6 de agosto el haz de luces que se juntan en un foco, dejando a los pueblos la conservación de sendas tradicionales ilustres.....

Saludo con toda consideración y cariño al gran pueblo del 16 de julio de 1809!.....

— Patria de protomártires, Salve!.....

Estas páginas escritas en tal día, llegarán a Bolivia en las las vísperas del 88° aniversario de la fundación de la república. Se recordará con profunda emoción patriótica la primera congregación de representantes de una nueva soberanía en

Chuquisaca, en 6 de agosto de 1825. Se festejará el nacimiento de la república, al cabo de quince años de lucha heroica y su independencia de la vieja metrópoli, por virtud propia y sacrificio de sus hijos sin deber nada a vecinos, ni extraños. Nació aquel bello país interandino bajo un cielo purísimo, despejado de las sombrías nubes que disipó el cañón de Ayacucho y barrió decididamente el vitorioso viento de Tumusla. Bolivia es hija de sí misma. Un superhombre fué su protector y le dió su nombre y el cielo le dió su pabellón, tornando los colores más vivos en el espléndido matis de sus celajes.

Cuánta lucha después! Ese juvenil organismo debió sufrir todas las peripecias y accidentes, antes de asegurar su viabilidad y la robustez lozana de que hoy disfruta. Larga es y accidentada la historia de sus guerras intestinas que no fueron nunca infructuosas en cuanto a robustecer la práctica de la libertad, vulgarizar los sanos principios y constituir un pueblo sano, consciente de sus derechos, activo, celoso de sus propias conquistas y aleccionado en las batallas libradas a la continua contra las tiranías obra de su propia sangre ardiente.

Afortunadamente alcanzamos ya prósperos tiempos. La paz pública reina al amparo de la opinión nacional realmente convencida de sus beneficios. Bolivia parece que hubiera apagado para siempre el uso de las sediciones y sentado el juicio. Bien es verdad que todo se apaga en el mundo no siendo el bien. Castellar decía: hasta la tierra ha de apagarse en el espacio cual misérma pavesa del sol, enfriada por los siglos. Ni la gloria sirve ya de incentivo a la producción y al trabajo del alma y sólo queda sobre las ruinas de tantas luchas ilusiones, como un Dios eterno, el deber moral en la inmensa conciencia humana.

Festeja nuestra tierra en esta ocasión su gran aniversario bajo especiales auspicios. Es indudable que Bolivia ha crecido y levantado en el concepto del mundo que ya ni ignora su existencia, ni deja de rendir el tributo que merece su correcta organización política y sus no menos correctos gobernantes. Se ha impuesto a la expectativa internacional y despertado el interés de los poderosos, de los afortunados que buscan nuevos campos de acción, y aún de los que buscan nuevos horizontes y expectativas, persiguiendo a la inconsiguiente fortuna.

Bolivia es un pueblo sólidamente constituido en su organismo político; campo abierto para el ejercicio de las más avanzadas instituciones, sueño fecundo para todas las industrias; fuente de riqueza para todas las actividades: obra exclusiva de la paz y de la incontestable honestidad de sus gobernantes, sucedidos en legal forma y levantados en hombros de una popularidad genuinamente democrática.

El próximo 6 de agosto será en esta ocasión doblemente significativo y memorable en la historia patria, no por la legal y pacífica sucesión de sus altos gobernantes, lo que ya se conoce como práctica corriente, sino por la calidad de estos, por su personalidad descollante, por su elección casi unánime y por que la nación en masa asiste virtualmente a ese acto democrático, confundiéndolo en sus loores y en sus vitoryas, así al gran patrício que desciende, como al gran patrício que le sucede. Ni descenso más glorioso, ni ascenso más desdanza y rica en expectativas. Villazón-Montes, expresión del prestigio legítimo, doble afecto de los más puros afectos bolivianos.

Hermoso espectáculo el de esa sucesión sin nubes, sin sombras, y antes bien iluminadas por los reflejos gloriosos de ese día, aniversario de la libertad y por los venerandos recuerdos del libertador, del gran mariscal de Ayacucho, de los representantes de la nueva soberanía en gran asamblea y del natalicio de la república.

En brazos del pueblo desciende el tan meritorio como modesto e ilustre ciudadano doctor Villazón; en brazos del pueblo se eleva segunda vez el ya ilustre y no menos meritorio ciudadano doctor Montes.

La elección popular de entrabmos fué casi unánime, inusitada en las luchas políticas que crean partidos, surgen corifeos y aceptan caudillos. Villazón siguió la ruta trazada por Montes, perfeccionó su obra, realizó con los de aquél, sus propios ideales y dejó huella

internacional sostenido por la justicia. Sin adulación, ni jactancia podemos afirmar los bolivianos que tales hombres, levantan a los pueblos que dirigen, a la más encumbra altura, en los anales del progreso universal.

He ahí el significado excepcional de nuestros festejos en este 6 de agosto. La patria toda de la Quiaca al Desaguadero, desde el desierto occidental hasta los bosques de oriente, está de plácemes y nunca se habrán desplegado al viento los vivos colores de nuestra bandera, causando más grande y más justificado entusiasmo unísono.

Desde el fondo de mi alma, desde la ya enorme experiencia de mis años: Salve Bolivia, la tierra de todos mis contenplaciones íntimas!.... Salve patria del porvenir!.... Salve peso real y efectivo del equilibrio subcontinental sudamericano en la sucesión de los siglos!....

No quiero mezclar en estas páginas, asuntos extraños al tema patriótico que las inspira.

Ya hablaremos largamente de todo en ocasiones próximas.

Brocha Gorda.

NOTICIAS TELEGRÁFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

La revolución en Venezuela

El poder dictatorial

Alistamiento de cuerpos

Declaraciones de sus jefes

Rechazo de fuerzas invasoras

Caracas, 2.—El consejo federal reunido ayer mañana, ha encomendado al general Gómez assumir el poder dictatorial temporal, hasta terminarse el movimiento revolucionario provocado por el general Castro, expresidente de esta nación, quien después de desembarcar en la ciudad de Coro, a la cabeza de un numeroso grupo de revolucionarios, ha pasado hacia la capital.

El gobierno dictatorial del general Gómez, inmediatamente de recibir noticias del avance de tropas revolucionarias hacia la capital, ha ordenado el alistamiento de todos los cuerpos del ejército, tomando sus posesiones en defensiva alrededor de la ciudad. Los jefes y oficiales pertenecientes al gobierno han declarado sostener al general Gómez en la presidencia de la república, jurando ser leales en la defensa nacional.

En la madrugada de hoy, la capital ha sido sorprendida con ataques intempestivos de parte de las fuerzas revolucionarias, quienes fueron dos veces rechazadas por las tropas del gobierno. Se cree que los revolucionarios sitiaron la ciudad, pues han hecho su campamento a poca distancia. Los gobernistas han tomado todas las precauciones necesarias para contener un avance de los revolucionarios quienes aumentan sus filas considerablemente.

PERÚ

MANIFESTACIÓN DE LOS DELEGADOS CHILENOS

DISCURSO DE CORDIALIDAD

Lima, 2.—Los delegados chilenos a los festejos de las fiestas patrias, ofrecieron a sus colegas un banquete en el hotel Mauri, habiendo pronunciado un elocuente discurso el delegado chileno señor Bustamante, quien agradeció las múltiples manifestaciones de

que han sido objeto de parte de sus colegas, y que ellas llegarán al corazón del pueblo chileno, haciendo votos por los vínculos renacidostres entre ambos países, aumentando la cordialidad de las dos naciones hermanas.

— La delegación chilena ha resuelto abandonar la ciudad de Lima el día de mañana.

PARAGUAY

UNA DOLOROSA ORDEN DEL DOCTOR DELFINI

SU ESPOSA ABANDONA EL PAÍS

LIBERTAD DEL ACUSADO

Asunción, 2.—El doctor Delfini, matador del ministro italiano, se ha negado a acusar a su esposa del delito de adulterio, ordenando el abandono inmediato de ella que debe salir a Europa, dejando cinco hijos tiernos al cuidado de su padre. La presa de esta capital detalló del crimen y la dolorosa separación de la esposa acusada de sus hijos.

— Se asegura ponerse en libertad al doctor Delfini, apoyado por todas las autoridades y la prensa en general.

ARGENTINA

PROYECTO DE UNA OBRA NOTABLE

—

Buenos Aires, 2.—Importantes personajes de la intelectualidad de esta ciudad, preparan una monumental obra «La Historia del Mundo», para lo que han llamado la colaboración de todos los historiadores del país y extranjeros.

CHILE

CONTINÚAN LAS INCERTIDUMBRES

COMUNICACIÓN MOMENTÁNEA

Santiago, 2.—Hasta este momento no se ha podido restar

de la calma en el público, pues que las observaciones sísmicas registran fuertes temblores hacia la costa. En momentos en que se comunicaban algunas noticias de Lima, se ha producido un fuerte temblor que ha interrumpido dicha comunicación.

INGLATERRA

NEGOCIACIONES DE MR. BRIAND

LA EXPOSICIÓN DE SAN FRANCISCO

Washington, 2.—Mr. Briand espera comunicaciones que confirmen las noticias de haberse resuelto por los gobiernos de Alemania e Inglaterra, la no concurrencia en la exposición de San Francisco, para interponer gestiones relativas a este asunto,

ALEMANIA

CARTAS DEL GENERAL CASTRO

SE CONFIRMA LA INSURRECCIÓN EN VENEZUELA

DESEMBARQUE DE CASTRO EN CORO

TRIBUNAL MILITAR

ACUSACIONES CONTRA OFICIALES DE LA CASA KRUPP

RUSIA

EL PUEBLO PIDE DECLARATORIA DE GUERRA

OPINIONES DE PRENSA

San Petersburgo, 2.—Concedor de las declaraciones de las fuerzas turcas sobre la no evacuación de fuerzas de la ciudad de Andrinópolis, el pueblo ha pedido al czar la declaratoria de guerra contra Turquía.

Algunos diarios publican las injuriosas protestas de los turcos contra la intervención Rusa, preveyendo con estos hechos una próxima guerra que no tardará en declararse.

CHINA

POSESIÓN DE LOS GOBIERNISTAS

HACIA GAUCH

Hongkong, 2.—Los gobiernistas se han apoderado de la ciudad de Shuiking, plaza abandonada por los revolucionarios, quienes han tomado camino hacia Gauch, donde probablemente ha de esperarse a las fuerzas gobiernistas que avanzan rápidamente sobre el enemigo.

El futuro gabinete

Los probables ministros de estado

Existe verdadera ausiedad en el público para conocer el personal del ministerio con el cual inaugurarán sus labores, el Presidente electo de la república, doctor Ismael Montes.

Muchas y muy distintas candidaturas se hacen correr de boca en boca, indicándose los nombres de ciudadanos afiliados al Partido Liberal y aun aquellos que militan en las filas contrarias.

De nuestra parte, hemos hecho cuidadosas averiguaciones, que nos permiten indicar la siguiente nómina, como una de las más probables respecto a la organización del nuevo gabinete:

Ministro de Relaciones Exteriores, y Culto, se ignora quién será el designado.

Ministro de Gobierno y Fomento, continúa el doctor Claudio Pinilla.

Ministro de Justicia e Industria, señor Plácido Sánchez, ex-prefecto de Santa Cruz y actualmente en esta ciudad.

Ministro de Hacienda, señor Néstor Cueto Vidaurre, ex-cónsul de Bolivia en Liverpool y recientemente llegado a esta capital.

Ministro de Instrucción y Agricultura, es probable la continuación del señor Carlos Calvo en esta cartera.

Ministro de Guerra y Colonización, señor Néstor Gutiérrez, ex-prefecto de Potosí, últimamente reemplazado en este cargo, por el señor Moisés Santamaría.

Tal es, según nuestras cuidadosas investigaciones, la probable designación del futuro ministerio, nómina en la cual figuran nuevos elementos y personajes de comprobada versación en el manejo de los negocios públicos.

Si acaso no hemos hecho una indicación acertada, emplearemos a nuestros lectores hasta el día en que el señor Montes expida el respectivo decreto.

Los problemas

del porvenir

La rápida exposición que acabamos de verificar poniendo de relieve los problemas que a nuestro juicio, son la base de todo el complejo desarrollo de las sociedades y de los pueblos, no significa otra cosa que una pálida manifestación de nuestro intenso deseo patriótico de servir al país, al cual todos los bolivianos, sin distinción de clases y de colores políticos, le debemos todos nuestros afectos, nuestros esfuerzos intelectuales o materiales y en fin, el sacrificio de

El Himno Nacional y su reforma

(Continuación.)

Deploro no poder conocer la partitura original del "Himno Nacional" del maestro Vincenzi; indudablemente constituye ella una reliquia histórica de valor inapreciable, cuya lectura me habría proporcionado los datos precisos para hacer un estudio comparativo y servidome de base fundamental para apreciar hasta qué punto llega la certeza de la crítica de usted, digo esto porque indudablemente, entre las diferentes ediciones que se han publicado del "Himno Nacional" ya oficialmente, ya en el exterior y también para negocio particular, he encontrado alteraciones y diferencias, inclusive en la parte melódica.

Sin embargo, en vista de la fórmula de proyecto de reforma que ha presentado usted del coro de dicho himno, cabeme expresar mi opinión, y lo hago sin la pretensión de considerarla más atina la mía aceptable; está fundada simplemente en el propósito de colaborar al buen resultado que usted se propone obtener. Y ¿cómo no habría de contribuir, si también tengo derecho a participar de los mismos sentimientos de usted?

Cuatro son los puntos a los que concreta usted su crítica:

1º—Que debió empezar por el coro. Verdad, por considerarse de mejor efecto; pero, también existen himnos que finalizan con el coro, y en el caso presente no cabe ni pensar en semejante idea, puesto que el trastuercer de partes en una obra ya establecida, destruiría el orden y relación que constituye la obra misma.

(Concluirá)

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirán de él el uso constante y exclusivo de la Crema del Harem especialmente en combinación con los Polvos del Harem

DIA SOCIAL

Los Juegos Florales.—Se nota especial animación en los círculos sociales para concursar a la aristocrática fiesta de los juegos florales, siendo esas nuevamente las fiestas de aniversario de sus familias los asientos de anfiteatro, quedando disponibles solo un reducido número de ellos para las personas que los soliciten.

Recepción.—La recepción de ayer, en casa de la familia Goytia, fue el punto de reunión de las más distinguidas familias de la localidad.

La numerosa y selecta concurrencia, que llenaba por completo los amplios salones, se retiró agraciadamente impresionada en las primeras horas de la noche.

Almuerzo.—Hoy se efectuará en el hotel Du Park, el almuerzo que con motivo del aniversario patrio, ofrecen a los tenientes de ejército señores Francisco Peña, René Pareja, Carlos Quintanilla, y Emilio González, los siguientes jóvenes: Adolfo González Quint, Arturo González Quint, Antenor Seburo, Carlos Alpaz, Juan Arazo, Florencio Vera Apacirio, Eduardo Solis, Max Vega, Roberto Zunzun, Carlos Castillo, Miguel Gállego, Jorge Farfán, Néstor Calderón y Abel Solis.

Gregorio Reynolds.—He aquí un nombre que se ha hecho popular y muy simpático en nuestros círculos sociales. Es el del poeta laureado por la comisión encargada de examinar y calificar las composiciones presentadas para los juegos florales que se efectuarán en uno de los días del presente mes.

Y quién es Reynolds? Uno de los bardos chuquisaqueños

considero de poca importancia, desde el momento en que con la adición de una sola sílaba, no se tendría elemento suficiente para el desarrollo de un *concertante*, cuya factura en la composición de un drama musical, constituye la importancia y mérito de toda la obra.

Finaliza usted, diciendo: «Como la crítica al demostrar un defecto, exige su corrección, he intentado, con buen resultado, rectificar este error, sin descomponer ni alterar la idea del compositor, y encuadrándome al estilo del autor, he tomado la frase que canta el segundo miembro y sin ninguna violencia, se acomodan las diez sílabas, y suprimido en el bajo el adverbio *sí*.

Con objeto de comprobarlo me he fijado cuidadosamente en su proyecto de reforma del coro, que ha publicado usted,

para la adición de las sílabas del verso reformado ha hecho uso de los mismos sonidos que contiene el coro primitivo, sin descomponer ni alterar la idea del autor, o bien se ha extralimitado usted demasiado, proporcionando variedad de entonaciones diferentes. En este punto, cabeme también decirle con toda ingenuidad; si bien las entonaciones de reforma que presenta usted guardan semejanza con el *segundo miembro de la 2º frase del coro*, esta modificación la considero inadecuada, porque tendría que afectar o confundir, tanto el ritmo del verso como la entonación, obligando al pueblo el estudio de 6 diferentes entonaciones en el primer compás y diferente forma de acento rítmico en la letra y música del quinto compás. ¿Por qué dirá usted?—La explicación es sencilla.

—Desde hace algunos días guarda calma a consecuencia de una ligera indisposición, la señora Luz Echazú de Ponte.

Ayer, en circunstancias que

comandaba a los cadetes del colegio militar en la instrucción para el desfile del 7 de

presente, fué violentamente arrojado por la cabalgadura a la que montaba, el coronel Federico Muther, quien resultó con la pierna derecha fracturada y algunas lesiones internas de relativa consideración. En la actualidad le asisten tres renombrados facultativos.

—Continúa mejorando notablemente de su enfermedad, la señora Victoria M. de Pinedo.

—Completamente restablecido de la enfermedad que le aquejó en días anteriores, señala el señor Alfredo Torres.

—En vías de un completo

restablecimiento se encuentra el señor Emilio Basadre F.

—Completa y satisfactoriamente

restablecido de la enfermedad que le aquejó en días anteriores, señala el señor Alfredo Torres.

—Chœur des Bachantes. (Gounod). Concertante a cuatro voces, con acompañamiento de orquesta, cantado por un grupo de alumnos.

—Revista de gimnasia. —Ejercicios de gimnasia educativa, ejecutados por un grupo de alumnos, bajo la dirección del preceptor normalista Sr. Alberto Navarro.

—Nabucodonosor. —(Verdi)

Coro de la ópera, cantado a

los voces, con orquesta.

—Hoy cumpleaños la señora Angelita de Estenssor.

—Igualmente cumple años hoy la señorita Angélica Rada.

—Día de campo.—Hoy debe tener lugar el día de campo preparado por los señores municipales y la comisión especial de los trabajos de los nuevos hospitales, debiendo verificarse dicha fiesta en los terrenos adquiridos para este objeto (Miraflores).

Asistirán a la fiesta los siguientes señores: Juan María Zárate, José Salomón B., Claudio Sanjines T., Héctor Ormachea, Moisés Ormachea, Isaac G. Eduardo, Abel Iturralde, J. Guillermo Pérez, Bernardino Alvarez Daza, David Ascarruz, Ricardo V. Aliaga, Hascarruzo, Sergio Arduz, Alfredo Sanjines G., Ezequiel Calderón S., Emilio Villanueva P., Constantino Aramayo del Río y Gerardo Zalles.

—Viajeros.—Procedente de

Oruro, ha llegado el señor Santiago Mac Bride, ingeniero de

minas para las personas que los solicitan.

—Recepción.—La recepción

de ayer, en casa de la familia Goytia, fue el punto de reunión de las más distinguidas familias de la localidad.

La numerosa y selecta concurrencia, que llenaba por completo los amplios salones, se retiró agraciadamente impresionada en las primeras horas de la noche.

—Almuerzo.—Hoy se efectuará en el hotel Du Park, el almuerzo que con motivo del aniversario patrio, ofrecen a los tenientes de ejército señores Francisco Peña, René Pareja, Carlos Quintanilla, y Emilio González, los siguientes jóvenes: Adolfo González Quint, Arturo González Quint, Antenor Seburo, Carlos Alpaz, Juan Arazo, Florencio Vera Apacirio, Eduardo Solis, Max Vega, Roberto Zunzun, Carlos Castillo, Miguel Gállego, Jorge Farfán, Néstor Calderón y Abel Solis.

—Se ha restituído a la ciudad, llegó

el Dr. Feliz Suaznábar, en compañía de su esposa.

—En el último tren llegado a esta ciudad han venido de Oruro, los honorables representantes señores Julio Zamora y Victor Zaconeta.

—Con asuntos personales se ha ausentado en tren de la mañana de ayer con destino a la ciudad de Cochabamba, el teniente coronel Barón von Rehimbauer.

—En el mismo tren ha partido

con dirección a Ayoayo, el señor Roberto Wilson William.

—Pasado algún tiempo de permanencia en Lima, ha regresado a la ciudad en el último internacional, el señor Li-

nó Romero.

—Procedente de los puntos

que representan, desde ayer

tardé se encuentran en esta capital, los honorables diputados señores Francisco Fajardo, Gabriel Palenque, Atílio Aparicio y Demetrio Miranda, Indaburo, 64.

—Se ha restituído a la ciu-

dad, el señor José Antezana.

—Para mañana se anuncia

la llegada a esta ciudad del señor Adolfo Guardia Berdecio,

quien viaja acompañado de sus

ormas.

—Después de algún tiempo

de ausencia en el exterior de la

república se encuentra otra

que sabe pulsar maestramente las cuerdas de la lira, cuyos versos llenos de inspiración y de belleza, son leídos con verdadera fonética.

Las columnas de «La Mañana» de Sucre, registran constantemente las composiciones poéticas de Reynolds, que, últimamente, en un torneo intelectual, acaba de ganar la palma de la victoria. Nuestras felicitaciones al poeta laureado, juntamente con la salutación que le enviamos desde las columnas de este diario, en su arribo a la ciudad del Illimani.

Enfermos.—Comunicaciones cablegráficas procedentes de Río Janeiro, nos traen la sensible noticia de la enfermedad de la señora Emilia Flores de Ascarrún, esposa del envia-dor extraordinario y ministro plenipotenciario de Bolivia en el Brasil, señor Moisés Ascaruz.

—Ha vuelto a la ciudad de su viaje a Mollendo, el señor Pacífico Daleone, administrador de la aduana del norte.

—Ha emprendido viaje de regreso a Oruro, el señor Carlos Sánchez.

—El señor Francisco Valen-

te, que por motivos de enfermedad se encontraba en los balnearios de Yura, ha regresado en tren del medio día de ayer.

—De Oruro han llegado por pocas días, los señores Juan Collao y Edmundo del Carpio.

Velada escolar.—Publica-

mos a continuación el progra-

ma confeccionado por los pro-

fesores y alumnos de la escuela

modela de varones, en celebra-

ción de las fiestas patrias.

PRIMERA PARTE

1. **Himno nacional.**—Coro a

dos voces, con acompañamiento de orquesta.

2. **Bibliotecas escolares.**—

Breve conferencia del director

de la escuela modelo. Sr. Enri-

que Finot.

3. **Le portrait.**—Poesía in-

fantil, en francés, recitada por

el alumno del 2º año R. A. Fre-

do Chabaneix.

4. **Chœur des Bachantes.**—(Gounod). Concertante a qua-

tro voces, con acompañamiento

de orquesta, cantado por un

grupo de alumnos.

5. **Revista de gimnasia.**—Ejercicios de gimnasia educati-

va, ejecutados por un grupo de

alumnos, bajo la dirección

del preceptor normalista Sr. Al-

berto Navarro.

6. **Nabucodonosor.**—(Verdi)

Coro de la ópera, cantado a

los voces, con orquesta.

7. **Himno a Sucre.**—Coro a

dos voces, con orquesta.

8. **The clucking hen.**—Recita-

ción infantil, en inglés, por el

niño J. D. Molinero, del 3er. año B.

4. **Soy boliviano.**—(E. Fi-

not). Composición patriótica,

declamada por el alumno del

2º año B., Ricardo Estenssor.

5. **Una escuela de aldea.**—(Costamagna). Pequeña zarzuela infantil, en un acto, repre-

sentada por un grupo de alumnas del establecimiento.

6. **Discurso de clausura.**—

Dos palabras de agradecimiento,

pronunciadas por el niño

Eduardo Baldivia, del 1er. año A.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Palcos con 6 entradas Bs. 20

Luneta * 1.50

Entrada a paleo * 1.

Anfiteatro * 0.80

Galería * 0.40

Se han fijado los anteriores

precios, por tratarse de la crea-

ción de una biblioteca escolar,

como lo hace saber la siguien-

te invitación:

—Enrique Finot, director de la

escuela modelo de varones, tie-

ne el honor de saludar a usted

y de enviarle sus más cordiales

saludos, en su regreso a la

ciudad de La Paz, 31 de julio de 1913.

NOTA: La devolución y el

pago de las localidades, debe

bacerse hasta el día 3, en la

dirección de la escuela modelo,

Indaburo, 64.

—Se ha restituído a la ciu-

dad, el señor José Antezana.

—Para mañana se anuncia

la llegada a esta ciudad del señor Adolfo Guardia Berdecio,

quien viaja acompañado de sus

ormas.

—Después de algún tiempo

de ausencia en el exterior de la

república se encuentra otra

vez en el seno de nuestra so-

ciedad, el señor Arturo Za-

pa.

—Por corto tiempo se ha di-
rigido al vecino puerto de Guá-
qui, el señor Héctor Cornejo.

—Procedentes del interior de
la república son nuestros hué-
spedes mientras duren las próxi-
mas labores legislativas, los
representantes nacionales se-
ñores Víctor Forest, Carlos
Crespo, Manuel Céspedes y Juan
2º Alvarado.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha emprendido viaje de re-
gresos a Oruro, el señor Car-
los Sánchez.

—El señor Francisco Valen-

te, que por motivos de enferme-
dad se encontraba en los ba-
leares, ha regresado a la ciu-
dad de la velada.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Pacífico Daleone, administrador

de la aduana del norte.

—Ha vuelto a la ciudad de

su viaje a Mollendo, el señor

Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

DIRECCION TELEGRÁFICA «BERCANT»

CÓDIGO 5 EDICIÓN A. B. C.—LIEBERS CODE USED

Oficina Principal: Oruro

SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza

Santa Cruz

Capital autorizado £ 2.000,000	Rs. 25.000.000.
pagado	" 10.000.000.
Fondo de Reserva	" 1.125.000.
Previsión	" 30.000.

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de diciembre de 1912 rige en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente.....	2 % anual
á la vista.....	1 %
á 3 meses plazo.....	3 %
á 6 %	4 %
á 12 %	5 %

a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses.

EL BANCO COBRA

Sobre avance en cuenta corriente.....	9 %
más la comisión del ½ % semestral	
Sobre préstamos.....	12 %
Sobre descuentos.....	11 %

Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República..... Convencional

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, trasmite giros telegráficos, extiende letras á la vista y á plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20
1 m. E. 28

La Paz, julio 1º de 1913

BANCO

DE LA

Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000.000

CAPITAL PAGADO..... £ 1.517.000

Dirección telegráfica "NAVLANA"

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Tarija

NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos á la vista y á plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Electúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expede cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y da anticipos sobre consignación de minerales.

TARIFA DE INTERESES

ABONA	
Sobre depósitos en cuenta corriente	2 % anual
á la vista.....	2 %
á plazo de tres meses.....	3 %
seis	4 %
dos	5 %

COBRA	
Sobre préstamos.....	12 % anual
avances en cuenta corriente.....	10 %
Descuentos.....	9 %

J. 25 La Paz, julio 1º de 1913.

Botica y Drogería Boliviana

POR MAYOR Y MENOR

Ayacucho 62, 64 y 66. Esquina de San Agustín

Teléfono 69. La Paz—Bolivia. Correo casilla 375

Casa establecida en 1847

La más antigua y la más acreditada, mantiene constantemente un surtido general de drogas legítimas y productos químicos de importación continua y directa de las principales fábricas del mundo.

Perfumería francesa, inglesa y norteamericana. Específicos farmacéuticos, Aguas minerales, Algodones, vendas y gasas. Instrumentos de cirujía, etc.

Servicio esmerado de recetas.

Jn. 13.

José R. Soria

Gran Hotel Guibert

LA PAZ

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes á la Municipalidad, en cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente á su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el

Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla á cargo de un competente cuerpode empleados.

M. y41.

Banco Aleman Transatlántico

Deutsche Überseeische Bank,

CAPITAL MARCOS 30.000.000

RESERVAS 6.827-015

CASA CENTRAL:

Deutsche Überseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas:—Valparaíso,
calle Prat 120, 126.

OFICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercado)

SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique, Corno, Santiago Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Rio de Janeiro, São Paulo y Santos.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo.

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y trasmite giros telegráficos, extiende letras á la vista y á plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirá desde el 1º de enero de 1912 hasta nuevo aviso:

EL BANCO ABONA

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente..... 2 %

Depósitos á la vista..... 1 %

3 meses..... 3 %

6 "..... 4 %

12 "..... 5 %

a plazo indefinido, podiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses..... 5 %

en la sesión de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 %

Seis razones

Por qué los bizcochos americanos Eficaz

son el mejor remedio del mundo para exterminar las ratas y pericos?

1) Están siempre listos para usarse.

2) Son inofensivos para las personas y animales domésticos y, por lo tanto, no venenosos.

3) Matan y momifican las ratas, secando el cuerpo sin dejar mal olor.

4) Evitan la peste bubónica.

5) Son relativamente más baratos que otros específicos, y

6) Su eficacia está garantizada.

Precio Bs. 1.50 la caja

Se vende: Farmacia Central, Farmacia Spá, Farmacia Pol., Farmacia Colón. Importador para Bolivia José R. Soria.

P. A. 20.

SOCIEDAD de PRODUCTOS FOTOGRÁFICOS

"As de Trefle" Grieshaber Freres & C.º

Surtido completo de papel, cartas postales y placas. Por mayor y menor en la

BOTICA Y DROGUERIA BOLIVIANA

13 jn, Calle Ayacucho Nos. 62, 64 y 66.

C. E. Chacón J.

Comisionista y Consignatario

Chirinos 77 A. Casilla de correo 44 A. Código en uso

A. B. C. 5a. edición. Dirección telegráfica: Céchacón

La Paz—Bolivia

COMPRA: Bonos Militares y de Deuda Interna.

TIENE EN VENTA: Una hermosa casa en la parte más céntrica de la ciudad, de tres pisos y de construcción nueva, con cuatro patios, cuya renta es de Bs. 2.000 mensuales, tiene todas las comodidades necesarias e higiénicas.

Gestiona préstamos hipotecarios y coloca capitales con garantía.

Oficina de contabilidad: Se encarga de todo género de trabajos en el ramo.

Compra y vende propiedades rústicas y urbanas.

Tubos de concreto para alcantarillas. Ofrece de los siguientes diámetros: de 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 y 30 pulgadas diámetro. Único agente de lanueva fábrica de Pedro Terrazas. Ver los anuncios en pizarras en la oficina.

Fábrica de Aguas Gaseosas Lévy y Massé

A la entrada del Malecon de Challapampa

OFRECEMOS NUESTROS SIGUETES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina.

Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos

á los consumidores exigir siempre nuestra marca

LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos á la vista y en cuenta corriente 2 % anual

" id 6 meses plazo..... 3 %

" id 6 "..... 4 "

EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente 9 % anual

" Préstamos..... 11 %

" Id con garantía de Letras

Hipotecarias u otros valores 10 %

Descuento..... 9 %

COMISIONES

sobre cobranzas y remisión de fondos..... ½ %

" avances en cuenta corriente..... ¼ %

" depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos á los interesados..... ½ % por mil

La Paz, 1º de julio de 1913

SUCESORES DE González y Madariaga

Calle Lanza Nos. II y 13

Teléfono N.º 350

Casilla N.º 414

Dirección telegráfica: "Gonzamada"
Casa de remates, consignaciones y compra-venta de toda clase de artículos.

Importan y venden a los precios más bajos en plaza los siguientes objetos:

Gramófonos y discos "Victor" y sus accesorios. Muebles americanos, variado surtido, sillas de Viena, clases diversas.

Por llegar: Pianos alemanes de las mejores marcas, guitarras españolas, mandolinas, escritorios americanos, muebles de madera, catres ingleses y alemanes un imenso stock y muchas mercaderías indispensables para todos.

Tenemos constantemente en venta: Muebles tapizados más modernos, muebles de sala, comedor, escritorio y dormitorio y menaje de casa y oficina en general. Yojas, ropas, máquinas de escribir y coser, armas, herramientas, etc. etc.

Se atienden pedidos de provincias, enviando listas de precios a quien las solicite, igualmente presupuestos en general. Nos encargamos de remates en casas particulares haciendo adelantos.

Proporcionamos dinero a interés en cualquier cantidad Rapidez y reserva absoluta en todas las operaciones

La casa funciona diariamente de 8 de la mañana a 8 de la noche, sin interrupción alguna, y los días feriados hasta la 2 de la tarde.

. PN 91.

Correo 128.

3 m. A. 19.

PN 189.

La Paz abrill 18 de 1913.

Dr. J. Luis Cariaga

CIRUJANO-DENTISTA

Graduado en las Universidades de Filadelfia E. U. de Norteamérica y La Paz, Bolivia; de regreso de Norteamérica y Europa ofrece sus servicios profesionales a su distinguida clientela con una nueva y completa instalación eléctrica que estará al servicio del público desde el 21 del presente en su consultorio de la calle Colón N.º 112 de 9 a 12 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Teleéfono 189.

Correo 128.

3 m. A. 19.

NUEVA MEDICACIÓN DEL ESTRENIMIENTO

y de todas las enfermedades que resultan de este: INAPETENCIA, JAQUEZAS, VAHÍDOS, EMBARAZOS gástricos e intestinales, DISPEPSIAS, HIPOCONDRIAS, ALMORRANAS, AFLOJACIONES del NIGADO, etc.

POR LAS PILDORAS de "APHODINE DAVID"

urgente á base de Bourdaine (trángula) no drástico, no teniendo efectos secundarios ni perjudicantes salinos, acíbar, escamones, lispa, colorinida, sen, etc. con cuyo uso el estreñimiento no tarda en hacerse más perniciosa.

La APHODINE DAVID no provoca ni náuseas, ni cólicos. Puede permanecer sin efecto en el organismo sin empleo hasta que se restablezcan normalmente las funciones.

D. C. DAVID. P. F. C. E. J. L. de los Hosp. de París, en COURGEVIE, cerca de PARIS.

La F. P. : BOTICA de los INCAS y en las ortodoxas Farmacias y Droguerías.